



# INSTRUKCJA OBSŁUGI

# LA RUE



LA RUE 28"



**mbm**®

**INSTRUKCJA  
OBSŁUGI**

**Tłumaczenie instrukcji  
oryginalnej**

# SPIS TREŚCI

<b>1. WSTĘP</b>	<b>4</b>	<b>5. PRZENOSZENIE I TRANSPORT</b>	<b>20</b>
1.1 Informacje ogólne	4	5.1 Podnoszenie	20
1.2 Wsparcie	4	5.2 Transport	20
1.3 Forma graficzna ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa	4		
<b>2. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA</b>	<b>5</b>	<b>6. ROZRUCH</b>	<b>21</b>
2.1 Ogólne zasady bezpieczeństwa	5	6.1 Ładowanie akumulatora	21
2.2 Odpowiedzialność	5	6.2 Wstępne kontrole działania	22
2.3 Ostrzeżenia dla użytkowników	6	6.2.1 Urządzenie sterujące	22
2.4 Instrukcja konserwacji	6	6.2.2 Koła	22
2.5 Pozostałe postanowienia	7	6.2.3 Układ hamulcowy	22
2.6 Rozpakowywanie i przygotowanie	7	6.2.4 Ustawienie ramy, kierownicy i siodełka	23
2.6.1 Regulacja siodełka	7	6.2.5 Regulacja hamulców	24
2.6.2 Regulacja kierownicy	8	6.2.6 Działanie świateł	25
2.6.3 Montaż pedałów	9	<b>7. UŻYTKOWANIE ROWERU</b>	<b>26</b>
<b>3. OPIS ROWERU</b>	<b>10</b>	7.1 Jazda rowerem	27
3.1 Ogólny opis	10	7.2 Hamowanie	27
3.2 Dane techniczne	11	7.3 Parkowanie roweru	27
3.3 Dzwignie hamulcowe	12		
3.4 Zmiana prędkości jazdy	12	<b>8. KONSERWACJA</b>	<b>28</b>
3.5 Zarządzanie systemem wspomagania	13	8.1 Informacje ogólne	28
3.5.1 Sterowanie	13	8.2 Konserwacja i codzienne kontrole	28
3.5.2 Poziomy wsparcia	13	8.2.1 Sprawdzanie tabliczek i piktogramów	28
3.6 Uruchomienie wsparcia	13	8.2.2 Kontrola kół	28
3.7 Wspomaganie w prowadzeniu roweru	14	8.2.3 Kontrola działania hamulców	28
3.8 Akumulator	14	8.3 Cotygodniowa konserwacja i kontrole	29
3.8.1 Poziom naładowania akumulatora	14	8.3.1 Mycie i czyszczenie	29
3.8.2 Wyjmowanie / montaż akumulatora	14	8.3.2 Smarowanie i kontrola napięcia łańcucha	29
3.8.3 Ładowanie akumulatora	16	8.3.3 Kontrola ramy i śrub	29
3.8.4 Rozwiązywanie problemów	16	8.4 Miesięczne przeglądy i kontrole	30
3.9 Światła przednie i tylne	17	8.4.1 Kontrola obwodów elektrycznych i podzespołów	30
<b>4. WARUNKI UŻYTKOWANIA I PRZEZNACZENIE</b>	<b>18</b>	8.4.2 Kontrola i regulacja przerzutki tylnej	30
4.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	18	<b>9. POMOC TECHNICZNA I CZĘŚCI ZAMIENNE</b>	<b>31</b>
4.2 Warunki użytkowania	18	<b>10. PRZECHOWYWANIE</b>	<b>31</b>
4.3 Niewłaściwe użytkowanie i przeciwwskazania	19	<b>11. UTYLIZACJA CZĘŚCI SKŁADOWYCH I ELEMENTÓW WYPOSAŻENIA</b>	<b>32</b>
		<b>12. WARUNKI GWARANCJI</b>	<b>33</b>
		<b>13. ZGODNOŚĆ</b>	<b>41</b>

# 1. WSTĘP

## 1.1 Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja stanowi integralną i podstawową część dla modelu roweru ze wspomaganiem pedałowania LA RUE.

Przed uruchomieniem roweru należy koniecznie przeczytać, zrozumieć i ściśle przestrzegać poniższych instrukcji.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała i/lub szkody materialne oraz za uszkodzenia roweru elektrycznego, jeśli nie jest on używany zgodnie z instrukcją.

W trosce o ciągły rozwój technologiczny, producent zastrzega sobie prawo do modyfikacji komponentów, w tym ramy, bez wcześniejszego powiadomienia, bez automatycznej aktualizacji niniejszej instrukcji.

## 1.2 Wsparcie

W przypadku jakichkolwiek problemów lub pytań, prosimy o kontakt z autoryzowanym sprzedawcą, który dysponuje kompetentnym i wyspecjalizowanym personelem, specjalistycznym sprzętem i oryginalnymi częściami zamiennymi.

## 1.3 Forma graficzna ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa

Następujące symbole graficzne są używane do identyfikacji komunikatów dotyczących bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji. Mają one na celu zwrócenie uwagi czytelnika/użytkownika na prawidłowe i bezpieczne użytkowanie roweru ze wsparciem pedałowania.



UWAGA

Informuje o zasadach postępowania pozwalających uniknąć uszkodzenia roweru elektrycznego i/lub niebezpiecznych sytuacji.



ZAGROŻENIE

Informuje o występowaniu zagrożeń powodujących ryzyko resztkowe, na które użytkownik musi zwrócić uwagę, aby uniknąć obrażeń ciała lub szkód materialnych.

## 2. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



UWAGA

### KORZYSTANIE Z ROWERU ZE WSPOMAGANIEM PEDAŁOWANIA

Każdy użytkownik musi najpierw zapoznać się z instrukcją obsługi, a w szczególności z rozdziałem dotyczącym zasad bezpieczeństwa.



UWAGA

### ZAGROŻENIA ZWIĄZANE ZE STOSOWANIEM ROWERU ZE WSPOMAGANIEM PEDAŁOWANIA

Pomimo zastosowania urządzeń zabezpieczających, w celu bezpiecznego użytkowania roweru ze wspomaganie pedałowania należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących zapobiegania wypadkom zawartych w niniejszej instrukcji.

Podczas jazdy należy zawsze zachować koncentrację i NIE lekceważyć ryzyka szczątkowego związanego z użytkowaniem roweru e wspomaganie pedałowania.

### 2.1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

Nawet jeśli jesteś już zaznajomiony z obsługą rowerów ze wspomaganie pedałowania, powinieneś przestrzegać podanych tu wskazówek, oprócz ogólnych środków ostrożności, których należy przestrzegać podczas jazdy pojazdem silnikowym. W szczególności:

- Zdobyć pełną wiedzę na temat roweru ze wspomaganie pedałowania.
- Przeczytaj uważnie instrukcję, aby zapoznać się z obsługą, zabezpieczeniami i wszystkimi środkami ostrożności niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania roweru. Wszystko to ma na celu umożliwienie bezpiecznego użytkowania.
- Starannie utrzymuj swój rower w idealnym stanie technicznym.

W razie jakichkolwiek problemów lub pytań prosimy o kontakt z autoryzowanym sprzedawcą, który dysponuje kompetentnym i wyspecjalizowanym personelem, specjalistycznym wyposażeniem i oryginalnymi częściami zamiennymi.

### 2.2 Odpowiedzialność

Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi i wskazówek bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji zwalnia producenta z wszelkiej odpowiedzialności.

Jeżeli rower nie jest serwisowany zgodnie z dostarczonymi instrukcjami, jeżeli używane są nieoryginalne części zamienne lub jeżeli jest on serwisowany w sposób naruszający integralność lub właściwości roweru, producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek bezpieczeństwo osobiste lub nieprawidłowe działanie roweru.



### **NIEUPRAWNIONE MODYFIKACJE**

Jeśli usłyszysz nietypowe odgłosy lub poczujesz coś dziwnego, natychmiast zatrzymaj swój rower. Po sprawdzeniu należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.

W przypadku informacji, które nie są zawarte w niniejszej instrukcji lub nie można ich wywnioskować z niniejszej instrukcji, należy zwrócić się bezpośrednio do autoryzowanego sprzedawcy.

### **2.3 Ostrzeżenia dla użytkowników**

1. Z roweru mogą korzystać wyłącznie osoby dorosłe i doświadczona młodzież.
2. Nie spożywać alkoholu ani narkotyków przed jazdą na rowerze elektrycznym.
3. Te modele rowerów ze wspomaganie pedałowania zostały zaprojektowane i zbudowane do użytku na zewnątrz, na drogach oraz w miejscach prywatnych i publicznych.
4. Nie należy wymagać od swojego roweru elektrycznego, aby osiągał więcej niż to, do czego został zaprojektowany.
5. Nigdy nie należy jeździć na rowerze z wymontowanymi częściami.
6. Unikaj nierównych powierzchni i przeszkód.
7. Jeździć trzymając obie ręce na kierownicy.
8. Wymienić zużyte i/lub uszkodzone części, przed użyciem sprawdzić czy zabezpieczenia działają prawidłowo.

### **2.4 Instrukcja konserwacji**

1. Wszelkie prace konserwacyjne należy przeprowadzać przy odłączonym akumulatorze.
2. Podczas wszelkich prac konserwacyjnych użytkownicy muszą być wyposażeni w niezbędny sprzęt ochronny.
3. Narzędzia używane do konserwacji muszą być odpowiednie i dobrej jakości.
4. Jako środków czyszczących nie należy używać benzyny ani łatwopalnych rozpuszczalników, lecz zawsze rozpuszczalników niepalnych i nietoksycznych.
5. W miarę możliwości ograniczyć stosowanie sprężonego powietrza do czyszczenia (maks. 2 bar) i chronić się okularami ochronnymi z osłonami bocznymi.
6. Podczas kontroli lub prac konserwacyjnych nie wolno używać otwartego ognia do oświetlania.
7. Po każdej konserwacji lub regulacji należy upewnić się, że między ruchomymi częściami roweru nie ma żadnych narzędzi ani ciał obcych.



### **ORYGINALNE CZĘŚCI ZAMIENNE**

Używać tylko oryginalnych części zamiennych dostarczonych przez M.B.M. S.r.l.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub utratę funkcjonalności spowodowane użyciem nieoryginalnych części i akcesoriów.

## 2.5 Pozostałe postanowienia

Pierwszą czynnością, jaką należy wykonać po rozpoczęciu użytkowania roweru, jest sprawdzenie, czy zabezpieczenia są sprawne i nieuszkodzone oraz czy działają. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad nie wolno używać roweru elektrycznego!



### NAPRAWY

Modyfikowanie lub usuwanie zabezpieczeń, elementów sterujących, etykiet i tabliczek znamionowych jest absolutnie zabronione.

ZAGROŻENIE

## 2.6 Rozpakowywanie i przygotowanie

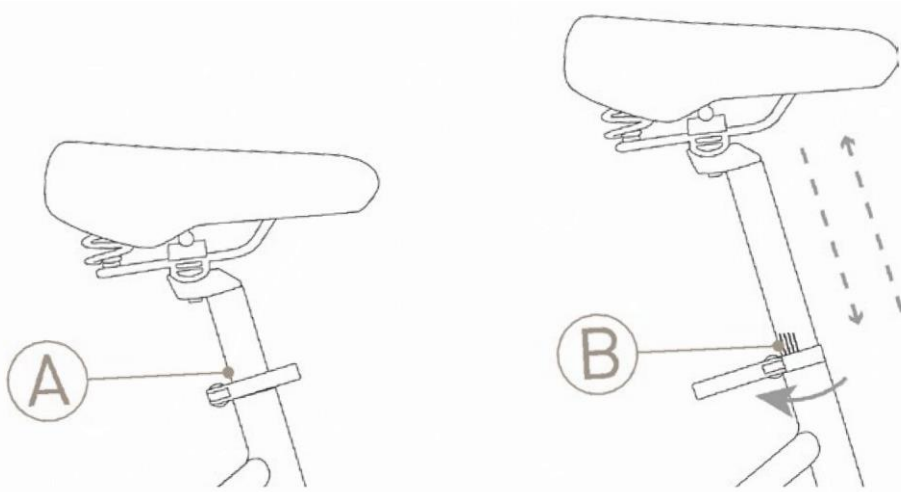
Rower ze wspomaganiami pedałowania jest dostarczany w pełni zmontowany i sprawny.

### 2.6.1 Regulacja siodełka

Regulacja wysokości siodełka jest niezbędnym warunkiem prawidłowego użytkowania roweru. Nieprawidłowa regulacja może doprowadzić do uszkodzenia konstrukcji ramy.

Wyregulować wysokość siodełka za pomocą dźwigni szybkozamykacza (symbol A - rys. 1).

Przed przetestowaniem siodełka i użytkowaniem roweru należy sprawdzić, czy mechanizm jest dobrze dokręcony. Nie należy podnosić siodełka powyżej poziomu ogranicznika zaznaczonego na sztycy (symbol B - Rysunek 1).



ZAGROŻENIE

### WAŻNE OSTRZEŻENIE:

Dla bezpieczeństwa użytkownika oznaczenie maksymalnego wysunięcia sztycy podsiodłowej (B) nigdy nie powinno być widoczne.



UWAGA

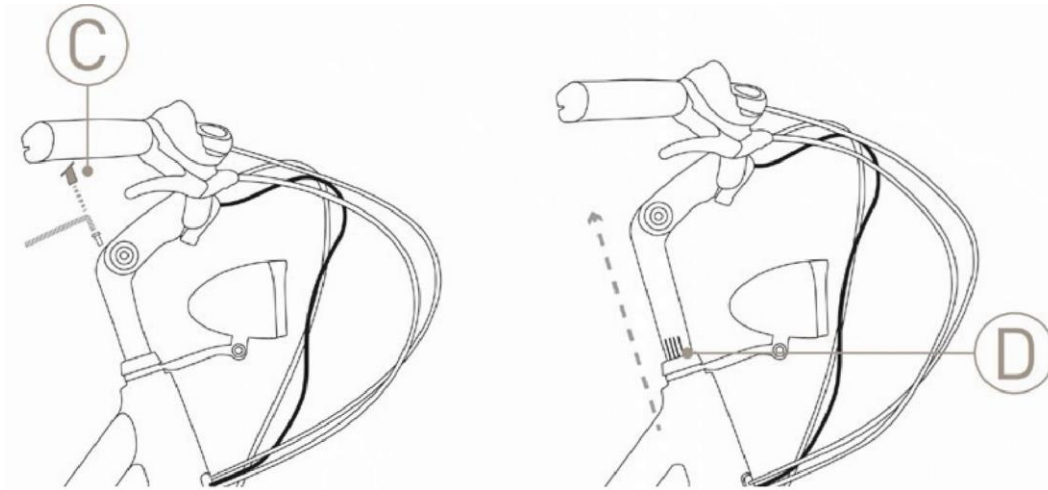
### MONTAŻ

Jeśli nie dysponujesz odpowiednim sprzętem do regulacji lub nie masz odpowiednich umiejętności, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą.

### 2.6.2 Regulacja kierownicy

Aby uzyskać wygodną pozycję na rowerze, która nie powoduje bólu szyi ani pleców, zalecamy regulację wysokości wspornika kierownicy i kąta nachylenia kierownicy.

Aby wyregulować wysokość kolumny kierownicy, należy zdjąć gumową osłonę ochronną (symbol C - Rysunek 2) i poluzować znajdującą się pod nią śrubę rozprężną, nie wykręcając jej całkowicie, za pomocą odpowiedniego klucza imbusowego. Następnie należy przystąpić do regulacji wysokości kolumny, pamiętając o tym, aby nigdy nie przekroczyć minimalnego limitu wsunięcia (symbol D - rys. 2). Po ustawieniu żądanej wysokości należy dokręcić śrubę mocującą.

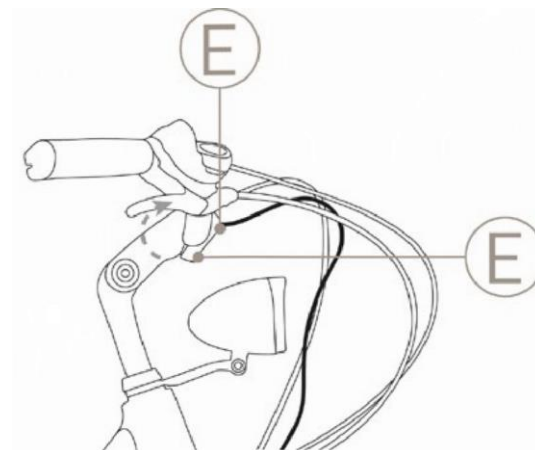


RYS.2



**WAŻNA UWAGA:**  
Sprawdź, czy znak minimalnego włożenia ( D ) nie jest widoczny.

Aby uzyskać doskonałą ergonomię, należy obrócić kierownicę, poluzowując dwie śruby mocujące ( symbol E rys. 3). Przed rozpoczęciem użytkowania roweru należy upewnić się, że śruby zostały prawidłowo dokręcone.



RYS.3



UWAGA

#### MONTAŻ

Jeśli nie posiadasz odpowiednich narzędzi do regulacji lub nie masz takich możliwości, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą.



### 2.6.3 Montaż pedałów

Pedał prawy: oznaczony literą R. Aby zamontować pedał, należy go wkręcić, przekręcając trzpień zgodnie z ruchem wskazówek zegara. (rys. 4)

Lewy pedał: jest oznaczony literą L. Aby zamontować pedał, należy wkręcić go, przekręcając trzpień w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. (rys. 4)



UWAGA

#### MONTAŻ

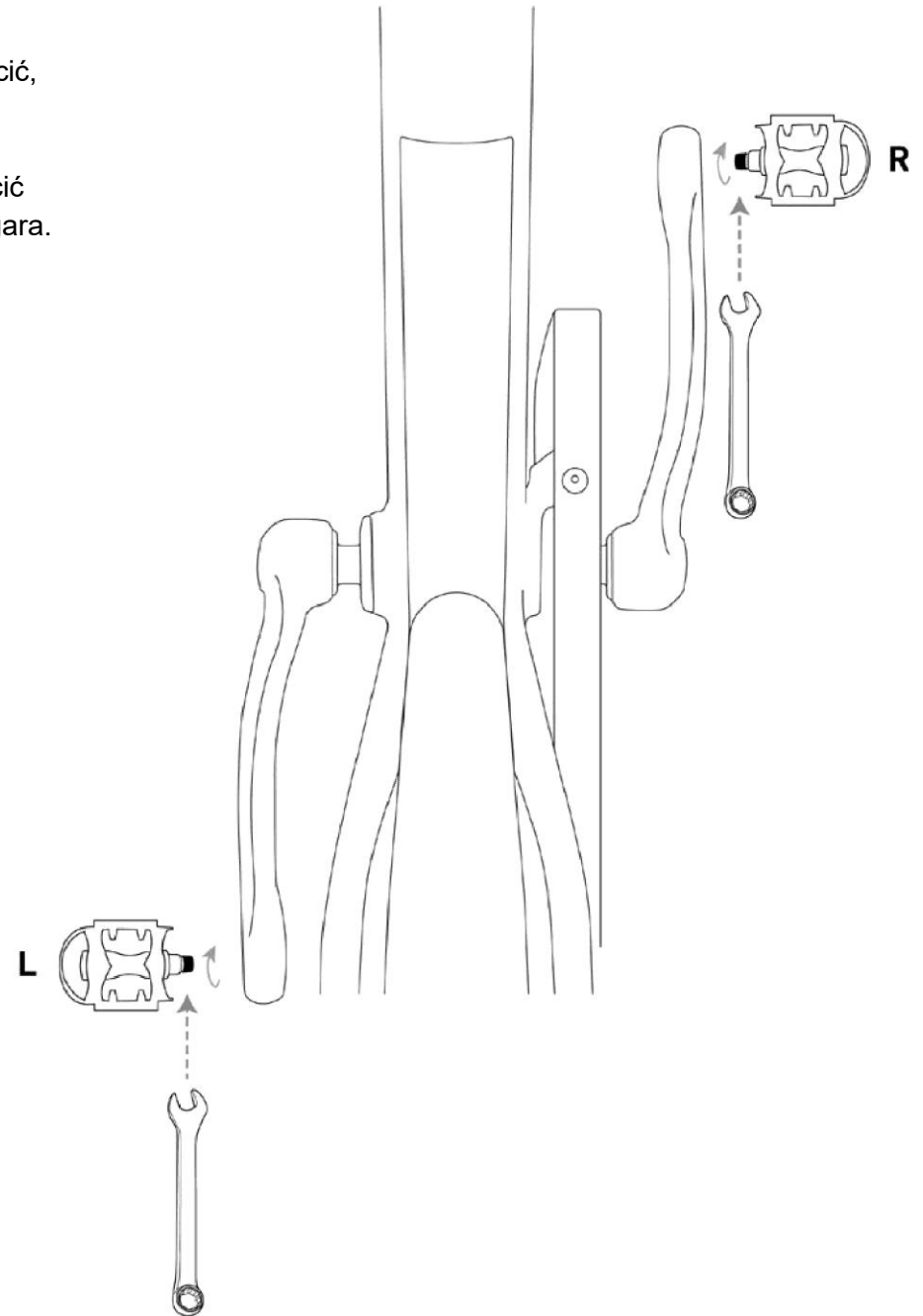
Do prawidłowego dokręcenia pedałów należy użyć klucza 15.



UWAGA

#### MONTAŻ

Jeśli nie posiadasz odpowiednich narzędzi do regulacji lub nie masz takich możliwości, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą.



RYS. 4

## 3 OPIS ROWERU

### 3.1 Opis ogólny

Rower ze wspomaganie pedałowania został zaprojektowany i zbudowany do użytku na zewnątrz, na prywatnych lub publicznych drogach oraz w miejscach prywatnych lub publicznych. W szczególności komponenty i rodzaj roweru ze wspomaganie pedałowania umożliwiają pokonywanie tras o nawierzchni asfaltowej lub podobnych nawierzchniach bez żadnych szczególnych nierówności.



#### **NIEPRAWIDŁOWE I NIEZAMIERZONE UŻYCIE**

Rower został zaprojektowany i zbudowany do określonego zastosowania; każde inne zastosowanie oraz nieprzestrzeganie parametrów technicznych określonych przez producenta może stanowić zagrożenie dla użytkowników..

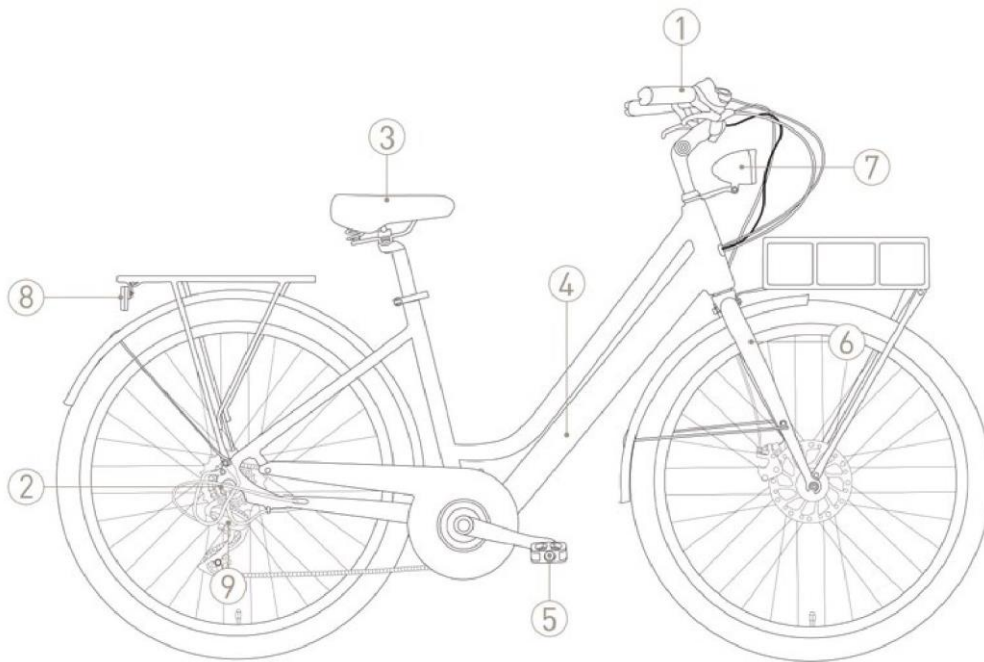
Rower ze wspomaganie pedałowania jest wyposażony w akumulator i silnik elektryczny, który działa tylko w połączeniu z pedałowaniem i stopniowo zatrzymuje się, gdy prędkość pojazdu zbliża się do 25 km/h, a następnie zatrzymuje się całkowicie przy tej prędkości. Dalsze przyspieszenie jest możliwe, ale odbywa się ono tylko w oparciu o pracę użytkownika

Do zarządzania systemem wspomaganie służy specjalny wyświetlacz umieszczony po lewej stronie kierownicy.

Po prawej stronie kierownicy znajduje się system sterowania do wyboru przerzutek.

### 3.2 Dane techniczne

1. KIEROWNICA I ELEMENTY STERUJĄCE
2. SILNIK
3. SIODEŁKO
4. AKUMULATOR
5. PEDAŁY
6. WIDELEC
7. ŚWIATŁO PRZEDNIE
8. ŚWIATŁO TYLNE
9. PRZERZUTKA



KOD	E928
RAMA	HYDROFORMOWANE ALUMINIUM
WIDELEC	SZTYWNY STALOWY
MECHANIZM KORBOWY	38 ZĘBÓW
PRZERZUTKA TYLNA	SHMANO ACERA
STEROWANIE PRZERZUTKĄ TYLNA	7 PRĘDKOŚCI
HAMULCE	PROMAX DSK 300 MECHANICZNY TARCZOWY
TARCE	PROMAX DT PRZÓD:Ø160MM TYŁ:Ø160MM
OPONY	700*45C
SIODEŁKO	MBM COMFORT BY BASSANO ZE SPRĘŻYNAMI ŚRUBOWYMI
PEDAŁY	PRAWY I LEWY Z ANTYPOŚLIZGOWEGO MATERIAŁU POLIMEROWEGO
ŚWIATŁA	PRZEDNIE I TYLNE ZASILANE BATERIAMI
SILNIK	W TYLNEJ PIAŚCIE ETROTEK DGW07 30 Nm
AKUMULATOR	SPARD YT 30240, 36V, 7Ah 252 Wh
PRĘDKOŚĆ MAKS. WSPOMAGANIE	25 KM/h
WYŚWIETLACZ	LED
POZIOMY MOCY	5
WAGA	24 KG

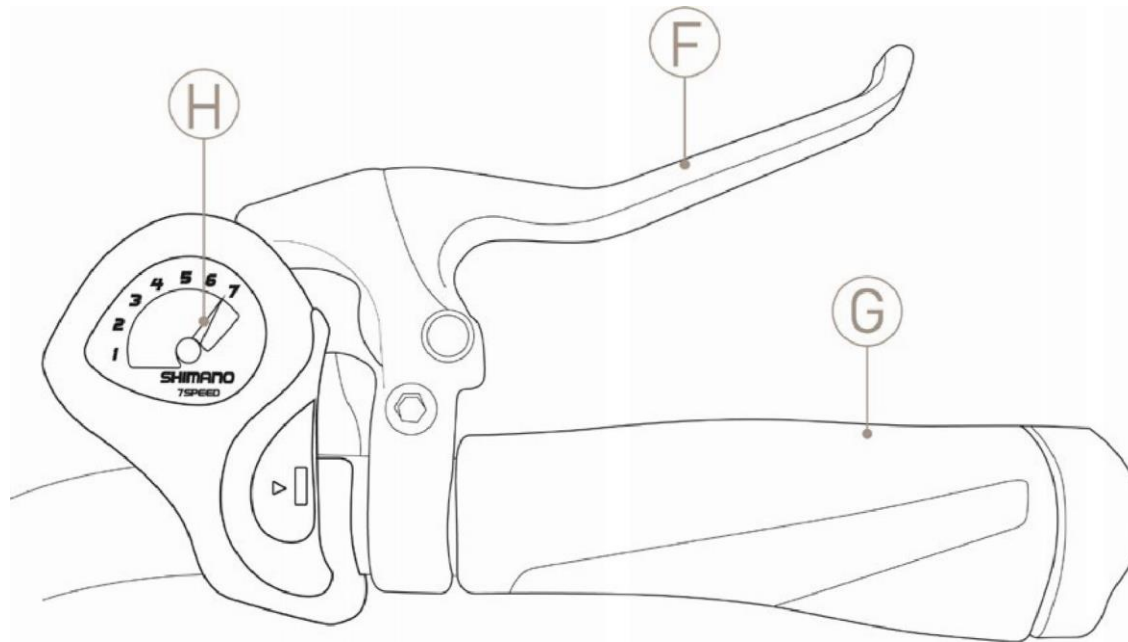
**PRODUCENT ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO WPROWADZANIA ZMIAN W ZAKRESIE WYPOSAŻENIA ROWERU ORAZ JEGO PARAMETRÓW TECHNICZNYCH**

### 3.3 Dźwignie hamulcowe

Dźwignie hamulca (symbol F - Rysunek 5) znajdują się na kierownicy roweru ze wspomaganie pedałowania, w pobliżu uchwytów (symbol G - Rysunek 5). Systemy te umożliwiają obsługę układu hamulcowego poprzez sterowanie zaciskami hamulców tarczowych umieszczonych w pobliżu piast kół. Działanie hamulca jest proporcjonalne do siły przyłożonej do dźwigni. Prawa dźwignia hamulca obsługuje hamulec tylny, natomiast lewa dźwignia hamulca obsługuje hamulec przedni.

### 3.4 Zmiana prędkości jazdy

Rower ze wspomaganie pedałowania posiada przerzutkę 7-biegową, z zębatkami umieszczonymi na piaście tylnego koła, biegi można zmieniać za pomocą przeciwstawnych dźwigni umieszczonych u podstawy prawego uchwytu kierownicy. Wskaźnik [symbol H - rys. 5] w górnej części kierownicy pokazuje wybrany bieg.



RYS.5

## 3.5 Zarządzanie systemem wspomagania

### 3.5.1 Sterowanie

Do zarządzania systemem wspomagania służy panel sterowania umieszczony po lewej stronie kierownicy. Urządzenie to umożliwia zmianę poziomu wspomagania i wyświetlanie informacji o stanie akumulatora.

### 3.5.2 Poziomy wsparcia

Aby dowiedzieć się, jaki jest dokładny poziom wsparcia w zależności od wybranej wartości, patrz poniżej.

POZIOM 0 - BRAK WSPARCIA

POZIOM 2 - 15% WSPARCIA

Zalecana trasa: płaska - długie odcinki

POZIOM 2 - 25% WSPARCIA

Zalecana trasa: płaska/pagórkowata - średnio długie dystanse

POZIOM 3 - 50% WSPARCIA

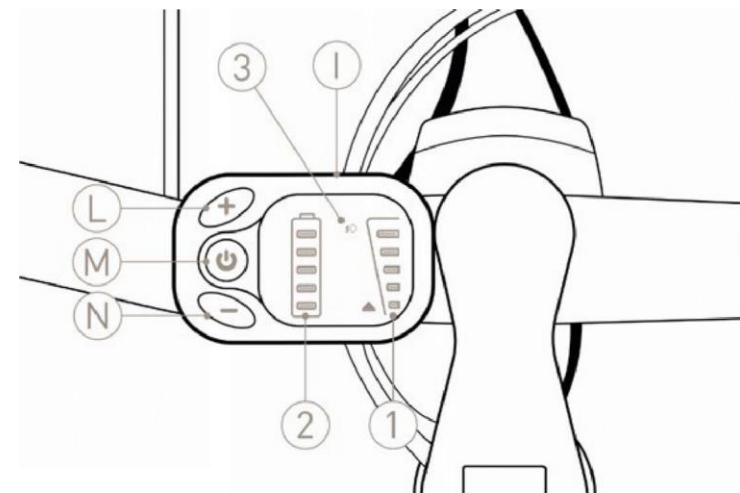
Zalecana trasa: pagórkowata/średnia wspinaczka - średnie dystanse

POZIOM 4 - 75% WSPARCIA

Zalecana trasa: pod górę - na krótkich i średnich dystansach

POZIOM 5 - 100% WSPARCIA

Zalecana trasa: trudna wspinaczka - krótki dystans



RYS.6

## 3.6 Uruchomienie wsparcia

Sterowanie systemem wspomagania odbywa się za pomocą panelu sterowania umieszczonego na kierownicy. Wspomaganie jest włączane i wyłączane za pomocą przycisku włączania/wyłączania (symbol M - rys. 6). Po aktywacji systemu włącza się panel sterowania (symbol I - rys. 6), na którym można sprawdzić stan aktywności roweru.

Moc silnika zależy od liczby naciśnień pedałów na minutę, zgodnie z mnożnikiem zależnym od wybranego poziomu wspomagania (symbol 1 - rys. 6). Wspomaganie maleje liniowo do momentu osiągnięcia prędkości 25 km/h. Po przekroczeniu tej prędkości wspomaganie jest automatycznie wyłączone.

**L** - Przycisk ten umożliwia zwiększenie poziomu wspomagania. Dłuższe przytrzymanie przycisku umożliwia włączenie przednich i tylnych świateł zasilanych z akumulatora roweru elektrycznego.

**M** - Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć system wspomagania.

**N** - Przycisk umożliwia zmniejszenie poziomu wspomagania. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby włączyć tryb Walk.

**I** - Na wyświetlaczu pojawiają się następujące informacje:

- 1- Poziom wspomagania zapewniany przez silnik.
- 2- Poziom naładowania akumulatora.
- 3- Włączanie / wyłączanie świateł.

### 3.7 Wspomaganie w prowadzeniu roweru

Rower jest wyposażony w funkcję wspomagania prowadzenia.

Funkcja ta pozwala na łatwiejsze prowadzenie roweru w trakcie pokonywania niewielkich wzniesień. Aby włączyć wyżej wymieniony tryb, należy włączyć układ wspomagania za pomocą odpowiedniego przycisku [symbol M - rys. 6]. W tym momencie należy nacisnąć i przytrzymać przycisk (symbol N - rys. 6).

Po zwolnieniu przycisku pomoc zostanie automatycznie dezaktywowana.

### 3.8 Akumulator

System wspomagania pedałowania wymaga obecności akumulatora zasilającego, aby mógł działać. Akumulator jest wyjmowany, dzięki czemu można go wyjąć na czas konserwacji lub gdy rower ma być przechowywany.

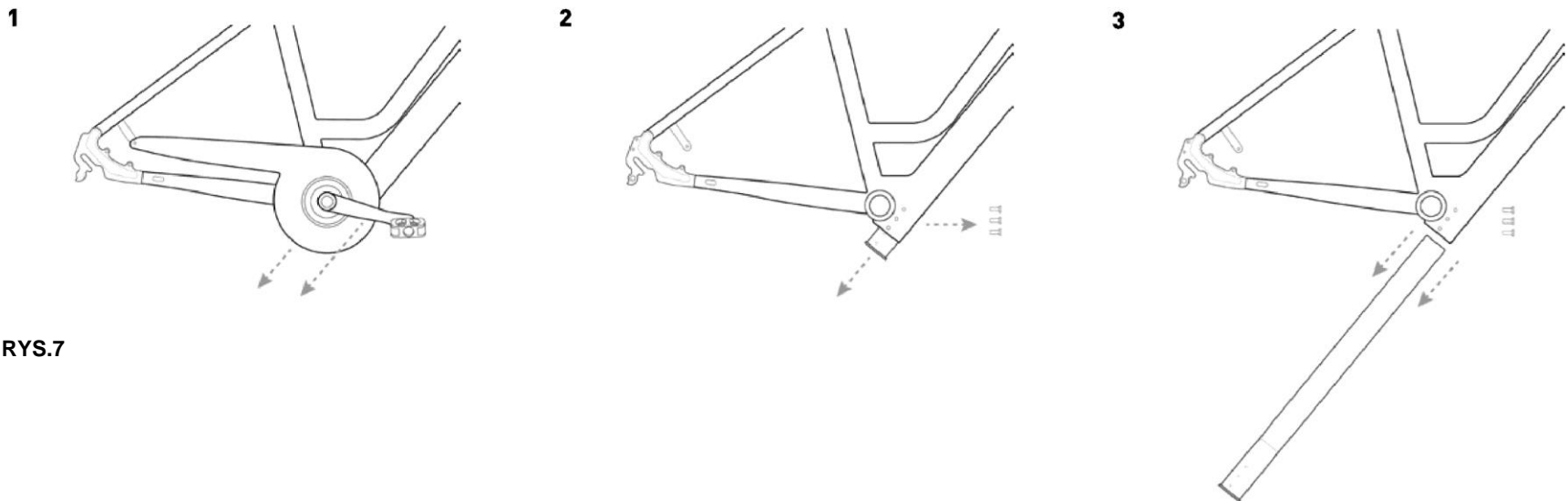
#### 3.8.1 Poziom naładowania akumulatora

Naciśnięcie przycisku aktywacji wspomagania bezpośrednio wizualizuje stan naładowania akumulatora na wyświetlaczu kontrolnym. W miarę rozładowywania się akumulatora, 5 diod LED wskazujących stan naładowania na wyświetlaczu będzie się stopniowo wygaszać, a system wspomagania wyłączy się po całkowitym rozładowaniu zasilania systemu.

#### 3.8.2 Wyjmowanie/montaż akumulatora

Aby wyjąć akumulator, wykonaj następujące czynności:

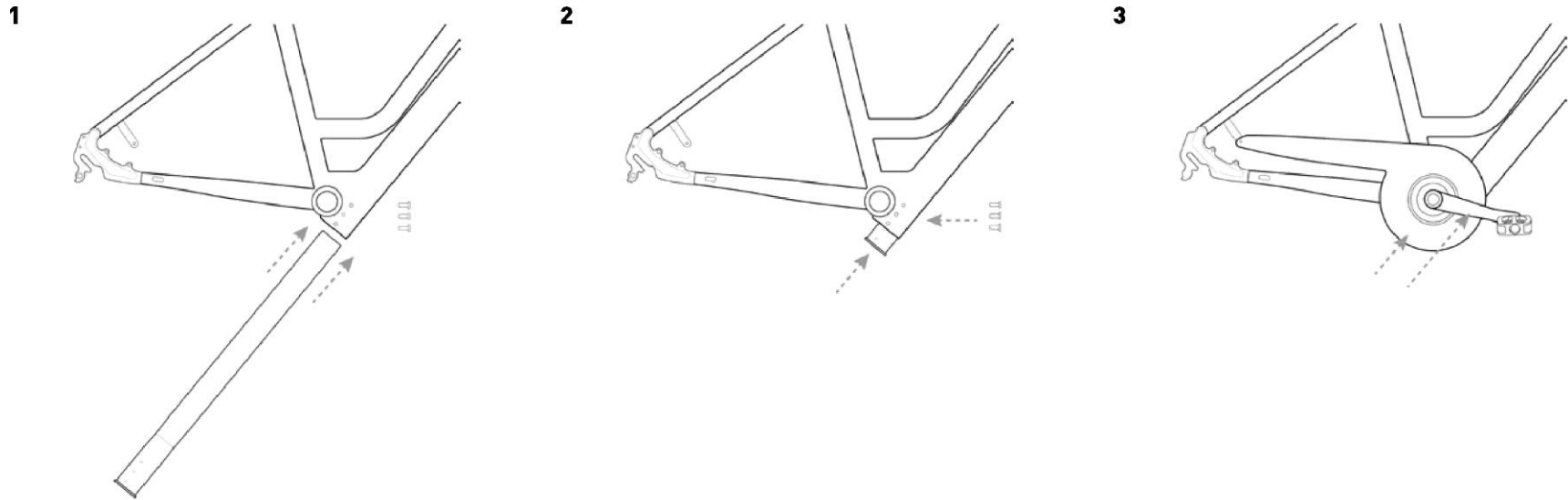
1. Zdejmij osłonę łańcucha i korby, aby uzyskać dostęp do trzech śrub mocujących akumulator, znajdujących się po prawej stronie ramy (symbol 1 - Rysunek 7);
2. Wykręć trzy śruby z ramy i delikatnie wysuń akumulator z jego obudowy (symbol 2 - Rysunek 7);
3. Wyciągnij całkowicie akumulator z obudowy (symbol 3 - Rysunek 7).



RYS.7

Aby włożyć akumulator, wykonaj następujące czynności:

1. Ustawić akumulator w jednej linii z ukośną rurą ramy (symbol 1 - Rysunek 8);
2. Włóż akumulator do ramy, tak aby trzy otwory po prawej stronie ramy były wyrównane z otworami w akumulatorze, a następnie dokręć trzy śruby mocujące (symbol 2 - Rysunek 8);
3. Zmontować zdemontowaną wcześniej osłonę łańcucha i korby. (symbol 3 - Rysunek 8);

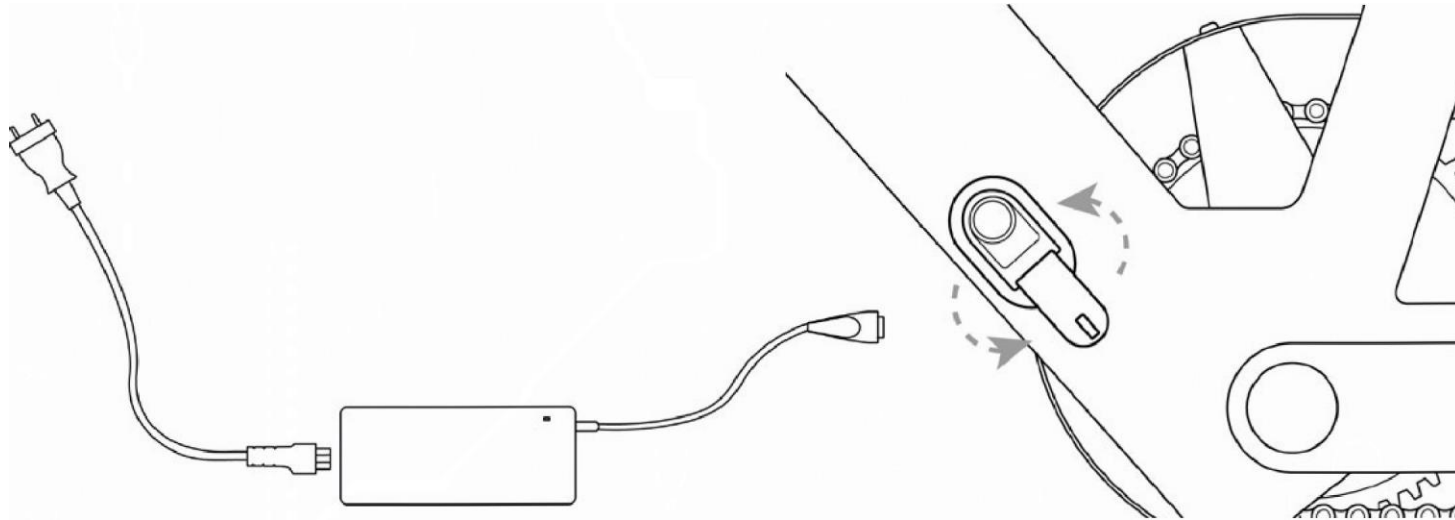


RYS. 8

### 3.8.3 Ładowanie akumulatora

Ładowanie akumulatora w rowerze elektrycznym ze wspomaganie pedałowania może odbywać się z akumulatorem zamontowanym na rowerze lub wyjętym z roweru. Należy postępować w następujący sposób:

- 1- Należy wyłączyć system wspomaganie za pomocą specjalnego przycisku na wyświetlaczu (symbol M - rys. 6);
- 2- Zdjąć gumową zaślepkę z gniazda ładowania akumulatora, znajdującego się po lewej stronie ramy (Rysunek 9);
- 3- Podłączyć ładowarkę akumulatorów dostarczoną z odpowiednią wtyczką;
- 4- Podłączyć ładowarkę do gniazda sieciowego (230 V / 50 Hz) i ładować akumulator przez wymagany czas;



RYS. 9

### 3.8.4 Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	PRZYCZYNA/ROZWIĄZANIE
System nie włącza się	Sprawdź, czy akumulator jest naładowany.

PROBLEM	PRZYCZYNA/ROZWIĄZANIE
Wspomaganie pedałowania nie jest aktywowane	Sprawdź, czy poziom naładowania akumulatora jest wystarczający.



UWAGA

#### ŁADOWARKA

Zawsze najpierw należy podłączyć wtyczkę do akumulatora, a następnie ładowarkę do gniazdka elektrycznego.



UWAGA

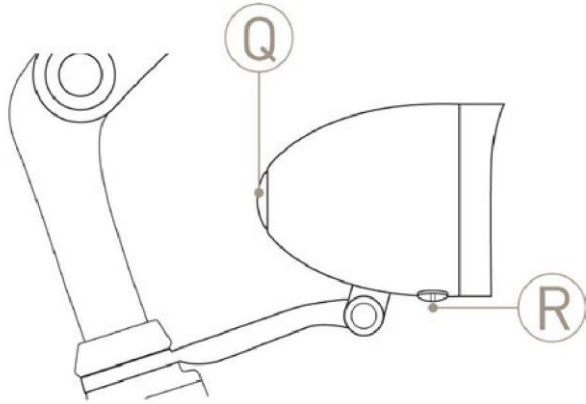
#### ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli system wspomaganie pedałowania nie działa pomimo naładowania akumulatora, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.

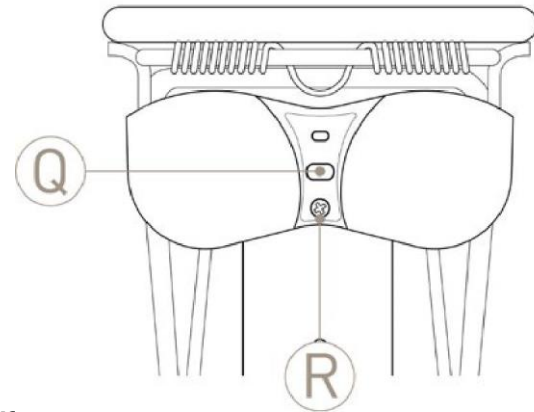


### 3.9 Światła przednie i tylne

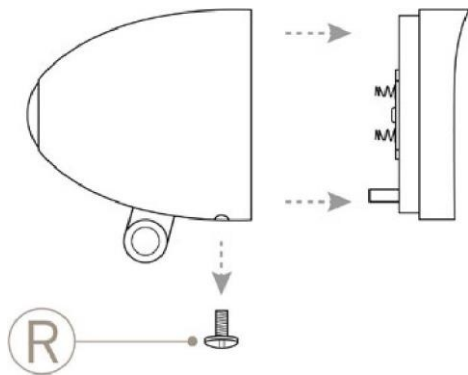
Aby zapewnić widoczność zarówno w dzień, jak i w nocy, zainstalowano dwa światła - jedno z przodu (Rysunek 10) i jedno z tyłu (Rysunek 11). Są one obsługiwane za pomocą przycisku włączania/wyłączania (symbol Q - rysunki 10-11). Aby wymienić baterie, należy wykręcić śrubę (symbol R - rys. 12-13) i otworzyć obudowę.



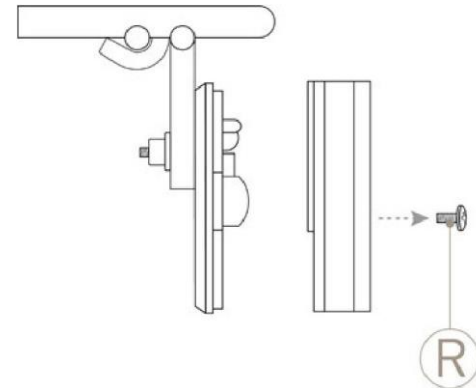
RYS. 10



RYS.11



RYS. 12



RYS. 13

## 4. WARUNKI UŻYTKOWANIA I PRZEZNACZENIE

### 4.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Rower ze wspomaganie pedałowania został zaprojektowany i skonstruowany do użytku na zewnątrz, na drogach oraz w miejscach prywatnych lub publicznych. W szczególności komponenty i konstrukcja roweru pozwalają na jazdę po asfalcie lub podobnych powierzchniach bez większych nierówności.

Wszelkie zmiany stanu konstrukcji mogą niekorzystnie wpływać na zachowanie, bezpieczeństwo i stabilność roweru i mogą prowadzić do wypadku.

Inne sposoby użytkowania lub wykraczające poza zakres użytkowania zgodnego z przeznaczeniem nie są zgodne z przeznaczeniem i producent nie ponosi odpowiedzialności za powstałe z tego tytułu szkody.

### 4.2 Warunki użytkowania

Rower ze wspomaganie pedałowania nie powinien być używany na zewnątrz przy niekorzystnych warunkach pogodowych (ulewny deszcz, grad, śnieg, silny wiatr itp.):

- Maksymalna dopuszczalna temperatura: +40 °C
- Minimalna dopuszczalna temperatura: 0 °C
- Maksymalna dopuszczalna wilgotność: 70 %
- Temperatura ładowania 0 - 40°C

Teren do jazdy powinien być utwardzony i niezbyt wyboisty.

Ponadto miejsce użytkowania powinno być oświetlone, zarówno światłem słonecznym, jak i sztucznym, w sposób zapewniający prawidłową widoczność trasy i elementów sterujących roweru (zalecane 300-500 luksów). Rower wyposażony jest w przednie białe światło i tylne światło czerwone.

#### ZAKAZANE TERENY UŻYTKOWANIA

##### Nie wolno używać roweru:

- w miejscach, gdzie istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu;
- w środowiskach o atmosferze korozyjnej i/lub chemicznie aktywnej;
- w słabo oświetlonym otoczeniu;
- w zbyt trudnym terenie, biorąc pod uwagę właściwości osprzętu (rama, koła, itp.);
- w pomieszczeniach zamkniętych, jeżeli nie pozwalają one na bezpieczne użytkowanie;
- w wyjątkowo ciemnym otoczeniu.



UWAGA

### 4.3 Niewłaściwe użytkowanie i przeciwwskazania

Opisane poniżej działania, które oczywiście nie mogą objąć całego zakresu potencjalnych "nadużyć" związanych z użytkowaniem roweru ze wspomaganie pedałowania, należy uznać za bezwzględnie zabronione.



UWAGA

#### CZYNNOŚCI ZABRONIONE

Zabronione czynności powodują utratę gwarancji.

Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody materialne i osobowe powstałe w wyniku podjęcia niedozwolonych działań..



ZAGROŻENIE

#### ABSOLUTNIE ZABRONIONE JEST

- Używanie roweru ze wspomaganie pedałowania w celach innych niż te, dla których został on zbudowany, tj. dla zapewnienia przyjemności z jazdy.
- Jazda na rowerze w miejscach zagrożonych wybuchem.
- Jazda na rowerze w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, grad, śnieg, silny wiatr itp.).
- Jazda na rowerze pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Jazda na rowerze, jeżeli występuje nadmierne przeciążenie
- Ładowanie akumulatora w otoczeniu, które jest zbyt gorące lub nie ma wystarczającej wentylacji.
- Przykrywanie akumulatora podczas ładowania.
- Palenie lub używanie otwartego ognia w pobliżu miejsca ładowania.
- Jazda lub stanie na pochyłych (ponad 10%) lub zbyt nierównych powierzchniach (z wybojami), zagłębienia, przeszkody itp.)
- Przeprowadzanie wszelkich prac konserwacyjnych przy podłączonym akumulatorze.
- Używanie nieoryginalnych części zamiennych.
- Wkładanie kończyn lub palców pomiędzy ruchome części roweru.
- Używanie roweru ze wspomaganie pedałowania na nieutwardzonym.

## 5. PODNOSZENIE I TRANSPORT

### 5.1 Podnoszenie

Waga roweru ze wspomaganiem pedałowania LA RUE jest taka, że może być on podnoszony i przenoszony przez jedną osobę, nawet biorąc pod uwagę jego gabaryty.

Optymalnym rozwiązaniem jest chwycenie uchwytu kierownicy i tylnej części siodełka.



#### OBRAŻENIA

- Podczas podnoszenia należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych.
- Ta operacja musi być przeprowadzona przez silne osoby.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane podnoszeniem i/lub transportem roweru po dostawie.

### 5.2 Transport

Aby zapewnić bezpieczny transport w samochodach dostawczych, należy zabezpieczyć rower przed przemieszczaniem się. Można to zapewnić poprzez przytwierdzenie roweru pasami lub linami mocującymi.

Mocowania powinny być zamontowane w taki sposób, aby nie uszkodziły ramy i innych części roweru.



#### RYZYKO USZKODZENIA

- **ZAWSZE** przed każdą jazdą upewnij się, że śruby regulacyjne ramy i kierownicy są prawidłowo dokręcone.

**Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować poważne obrażenia!**

## 6. ROZRUCH

### 6.1 Ładowanie akumulatora

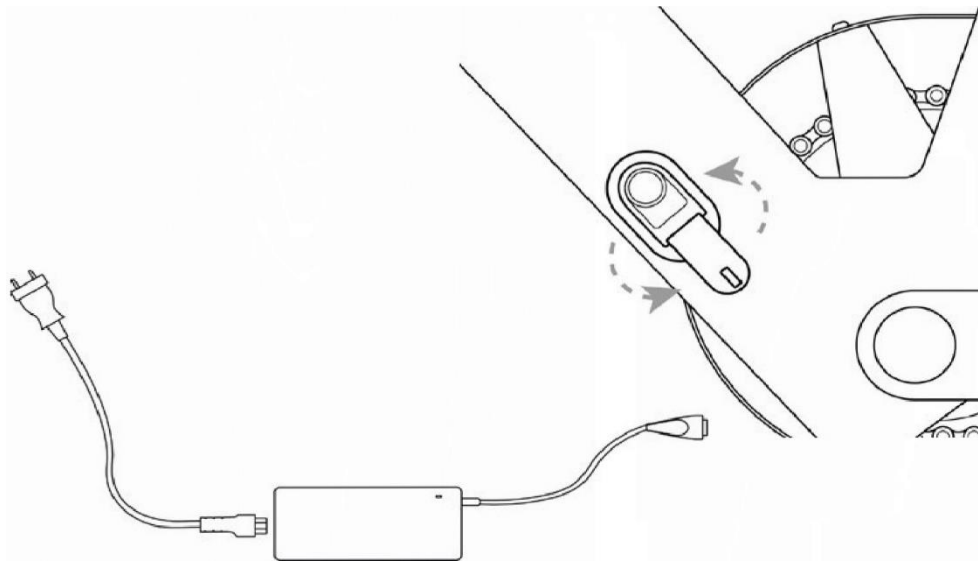
Przed pierwszym użyciem roweru akumulator musi być ładowany przez co najmniej 24 godziny za pomocą dołączonej ładowarki.

Rower ze wspomaganiem pedałowania, model LA RUE, wyposażony jest w silnik elektryczny zasilany akumulatorem litowo-jonowym 36 V. Akumulator jest umieszczony wewnątrz ramy, w ukośnej rurze roweru.

Średni czas ładowania waha się od 4 do 8 godzin.

Ładowanie może odbywać się w dobrze wentylowanym pomieszczeniu z akumulatorem zamontowanym na rowerze.

W celu naładowania akumulatora należy postępować jak opisano w punkcie 3.8.3.



#### ŁADOWARKA

Zawsze najpierw należy podłączyć wtyczkę do akumulatora, a następnie ładowarkę do gniazdka

UWAGA



#### ŁADOWANIE AKUMULATORA

Nie wolno całkowicie rozładowywać akumulatora, aby zachować jego żywotność i uniknąć ryzyka uszkodzenia. Akumulator musi być doładowywany przynajmniej co 3 miesiące, nawet jeśli rower nie jest używany.

UWAGA

#### ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS ŁADOWANIA



ZAGROŻENIE

- Zawsze podłączaj najpierw wtyczkę do akumulatora, a następnie wtyczkę do sieci elektrycznej.
- Po zakończeniu ładowania należy zawsze najpierw odłączyć wtyczkę od sieci elektrycznej, a następnie wtyczkę od akumulatora.
- Zawsze należy w pełni naładować akumulator.
- Należy zawsze używać oryginalnego zasilacza dostarczonego w zestawie.
- Nie należy pozostawiać akumulatora w stanie ładowania dłużej niż 24 godziny.
- Zawsze ładuj akumulator w przewiewnym miejscu.
- Nie należy ładować akumulatora w gorącym otoczeniu.
- Nie należy ładować akumulatora w pobliżu łatwopalnych cieczy.
- Podczas ładowania nie należy w żaden sposób przykrywać akumulatora.
- Jeśli z akumulatora wydobywa się nieprzyjemny zapach, natychmiast odłącz go od sieci i przewietrz pomieszczenie, nie dotykaj akumulatora.

## 6.2 Wstępne kontrole działania

Przed każdym użyciem rowerzysta musi upewnić się, że rower jest w dobrym stanie technicznym. Dlatego przed rozpoczęciem jazdy na rowerze ze wspomaganiem pedałowania należy przeprowadzić następujące kontrole.

### 6.2.1 Urządzenia sterujące

Sprawdzić sprawność i stan naładowania akumulatora. Użytkowanie w bardzo zimnym środowisku szybko pogarsza wydajność akumulatora. Sprawdzić napięcie i nasmarowanie łańcucha.

### 6.2.2 Koła

Sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach. Sprawdzić stan zużycia bieżnika: nie powinno być nacięć, pęknięć, ciał obcych, nietypowych spęczeń, widocznych warstw lub innych uszkodzeń.



UWAGA

**Nie pompować opon powyżej dopuszczalnej wartości podanej przez producenta na boku opony.**

### 6.2.3 Układ hamulcowy

Przeprowadzić kontrolę wzrokową układu hamulcowego pod kątem uszkodzonych linek lub smarów na powierzchniach hamowania hamulców i obręczy kół. Sprawdzić działanie hamulców, wykonując próbę hamowania z małą prędkością w terenie wolnym od przeszkód, najpierw hamulcem tylnym, a następnie przednim.



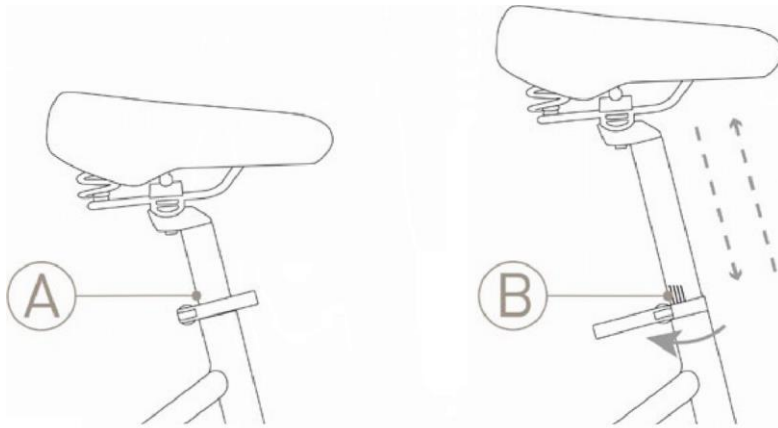
UWAGA

#### **WERYFIKACJA NEGATYWNA**

**Jeśli podczas kontroli wstępnych zostaną wykryte jakiegokolwiek usterki, a nawet pojedyncza kontrola nie zakończy się pomyślnie, NIE WOLNO JEŹDZIĆ NA ROWERZE ZE WSPOMAGANIEM PEDAŁOWANIA. Niezwłocznie podjąć wszelkie środki w celu przeprowadzenia prawidłowej naprawy i w razie potrzeby skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą lub serwisem.**

#### 6.2.4 Ustawienie ramy, kierownicy i siodełka

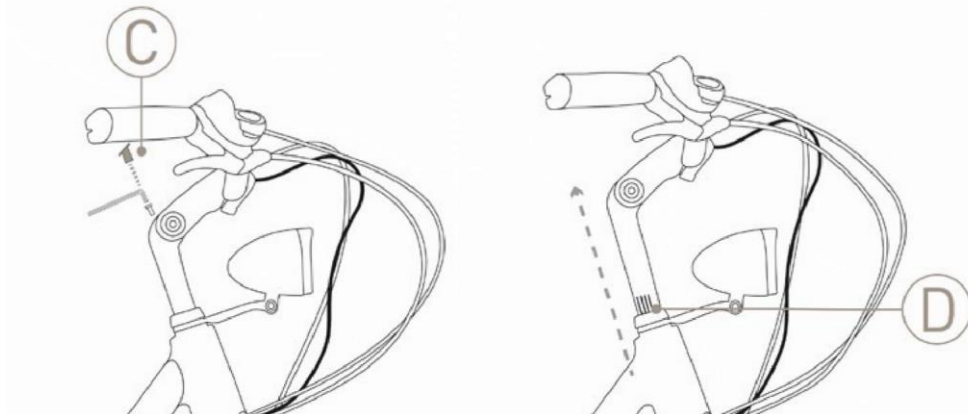
Sprawdź, czy rama, siodełko i kierownica są prawidłowo zamocowane i ustawione w najwygodniejszej dla rowerzysty pozycji, umożliwiającej pełną kontrolę nad rowerem. Jeśli tak nie jest, przed jazdą należy wyregulować siodełko i kierownicę. Dalsze informacje na temat regulacji znajdują się w rozdziale 2.6.



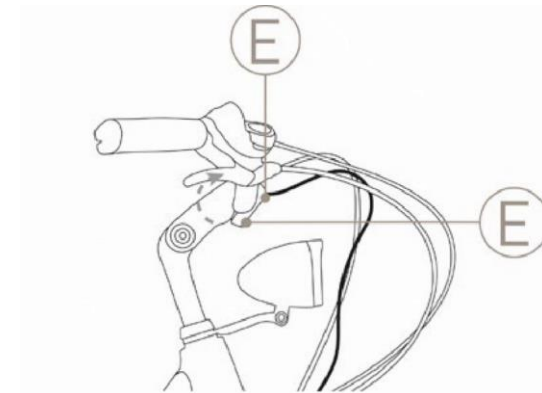
RYS. 1



**WAŻNE OSTRZEŻENIE:**  
Sprawdzić, czy znak minimalnego  
wsunięcia na sztycy (B) nie jest widoczny.



RYS. 2



RYS. 3



**WAŻNE OSTRZEŻENIE:**  
Sprawdź, czy znak minimalnego wprowadzenia (D) nie jest widoczny.

### 6.2.5 Regulacja hamulców

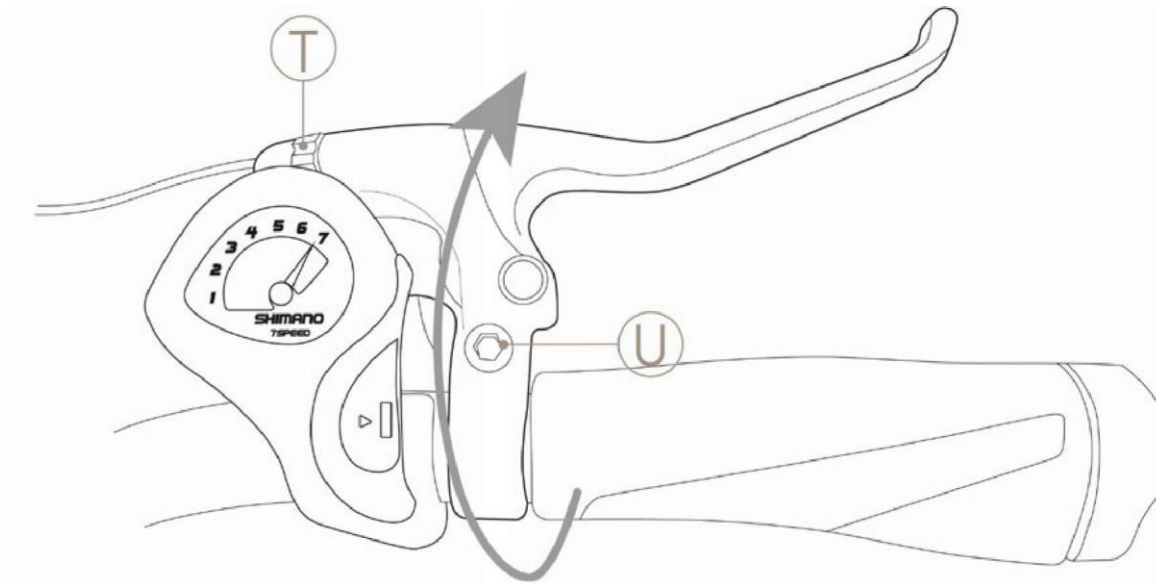
Wyreguluj dźwignię hamulca, aby zapewnić pewne trzymanie kierownicy nawet podczas hamowania.

W celu uzyskania maksymalnej siły hamowania na dźwigni można dokonać następujących regulacji:

- Obracać dźwignię hamulca za pomocą śruby mocującej (symbol U - Rysunek 15), aż do uzyskania wygodnego położenia dłoni;
- Zmienić skok dźwigni hamulca, operując baryłką (odnośnik T - Rysunek 15).



Nadmierny skok dźwigni hamulca powoduje, że dźwignia hamulca styka się z uchwytem, co ogranicza hamowanie i może spowodować zmiżdżenie palców. Ogranicza to działanie hamulców i może prowadzić do zmiżdżenia palców.



RYS. 15





### REGULACJE

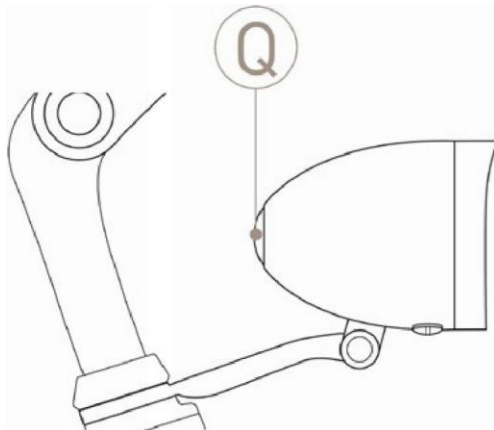
Bezwzględnie zabrania się regulowania osprzętu roweru, chyba że posiada się odpowiednie doświadczenie i przeszkolenie. Nieprawidłowe ustawienie może prowadzić do poważnych obrażeń.

Dlatego, jeśli nie jesteś w stanie ustawić tych parametrów, zwróć się do specjalisty.

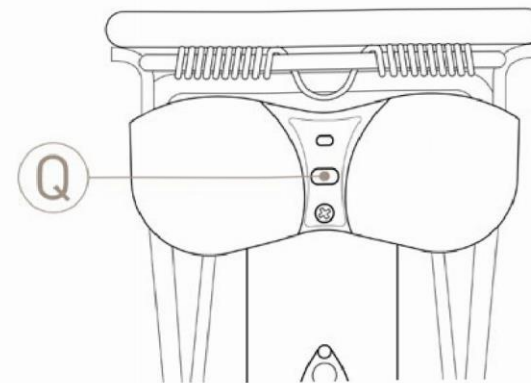
Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki wynikające z nieprawidłowego wyregulowania roweru.

### 6.2.6 Działanie świateł

Przed rozpoczęciem użytkowania roweru ze wspomagananiem pedałowaniem należy sprawdzić działanie przednich i tylnych świateł (Symbol Q Rys. 10-11), naciskając przycisk włączania/wyłączania na wyświetlaczu. Dalsze informacje znajdują się w pkt 3.9.



RYS. 10



RYS. 11

## 7. UŻYTKOWANIE ROWERU

Rower ze wspomaganiami pedałowania został zaprojektowany i zbudowany do użytku na otwartych przestrzeniach, o nawierzchni asfaltowej lub podobnej, do użytku rekreacyjnego.

- Rower może być używany tylko przez dorosłych i doświadczonych młodych ludzi.
- Kobiety w ciąży nie mogą korzystać z roweru.
- Nie spożywać alkoholu ani narkotyków przed jazdą na rowerze.
- Nie należy oczekiwać od roweru większych osiągnięć niż te, do których został zaprojektowany.
- Rower należy użytkować wyłącznie w sposób i zgodnie z przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji.
- Nigdy nie należy jeździć na rowerze ze zdemontowanymi częściami.
- Nie wolno użytkować roweru na bardzo mokrych, oblodzonych lub śliskich powierzchniach.
- Należy unikać bardzo nierównych powierzchni i przeszkód.
- Jeździć trzymając obie ręce na kierownicy.
- Wymienić zużyte i/lub uszkodzone części. W razie potrzeby należy oddać rower do kontroli przez autoryzowany serwis.

Przed wyruszeniem w drogę należy przeprowadzić wszystkie kontrole wymienione w poprzednim rozdziale i zawsze zachować koncentrację podczas jazdy, dla bezpieczeństwa własnego i innych.



ZAGROŻENIE

### ZAGROŻENIE WYPADKAMI

- **Sprawdź, czy wszystkie elementy sterujące są w pełni sprawne.**
- **Należy zawsze przestrzegać przepisów kodeksu drogowego.**
- **Stosować odpowiednie wyposażenie ochronne (kask itp.).**

## 7.1 Jazda rowerem

Przed użyciem roweru w miejscach otwartych dla ruchu drogowego należy zapoznać się z jego sposobem funkcjonowania. Pierwsze przejażdżki powinny odbywać się na terenach prywatnych, z dala od ruchu ulicznego, innych rowerzystów i wszelkiego rodzaju przeszkód.

Kierujący musi dostosować prędkość jazdy roweru do warunków drogowych oraz obecności innych pojazdów lub pieszych. Należy utrzymywać umiarkowaną prędkość, szczególnie podczas pokonywania łuków (im mniejszy promień łuku, tym mniejsza prędkość). Gdy rowerzysta przestaje pedałowac lub prędkość osiąga 25 km/h, silnik elektryczny nie zapewnia już żadnego wsparcia, a rower jest całkowicie kontrolowany za pomocą pedałów.

Przed jazdą z dużą prędkością należy nabrac doświadczenia w jeździe na rowerze ze wspomaganie pedałowania. Jeśli nie chcesz używać silnika, po prostu wyjmij akumulator lub ustaw najniższy poziom wspomaganie.

## 7.2 Hamowanie

Aby zminimalizować drogę hamowania, należy przerwać pedałowanie, a następnie stopniowo zwiększać siłę hamowania, aby uniknąć destabilizacji roweru.

Zachęcamy do korzystania z tylnego hamulca podczas hamowania, aby zapewnić stabilizację roweru.



UWAGA

### ZACHOWANIE PODCZAS JAZDY

Nadmierna siła hamowania może wywołać niebezpieczne zdarzenia, takie jak blokada kół lub wywrócenie się roweru. Hamowanie na zakrętach jest bardzo niebezpieczne: można stracić panowanie nad rowerem.

## 7.3 Parkowanie roweru

Rower nie jest wyposażony w samodzielną podpórkę, dlatego przed zejściem z roweru należy sprawdzić, czy rower ze wspomaganie pedałowania stoi na twardym podłożu i zachowuje stabilną pozycję.

Rower musi być zaparkowany na przewidzianych do tego celu miejscach parkingowych i w żadnym wypadku nie może utrudniać przejścia, wyjść ewakuacyjnych, tablic rozdzielczych i stanowisk przeciwpożarowych.

## 8. KONSERWACJA

### 8.1 Informacje ogólne



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKÓW

Podczas wszystkich prac konserwacyjnych należy przestrzegać odpowiednich środków bezpieczeństwa. Należy zapoznać się z instrukcjami na stronie 5. Wszelkie prace konserwacyjne należy przeprowadzać przy odłączonym akumulatorze oraz rowerze stojącym stabilnie na odpowiedniej podpórce.

W celu utrzymania pełnej funkcjonalności roweru elektrycznego przez długi okres czasu, konserwacja musi być przeprowadzana zgodnie z zaleceniami, prawidłowo i profesjonalnie.

Po każdej rutynowej konserwacji należy sprawdzić, czy wszystkie elementy sterujące działają prawidłowo.

### 8.2 Konserwacja i codzienne kontrole

#### 8.2.1 Sprawdzanie tabliczek i piktogramów

Sprawdzić czytelność i obecność oznakowania CE oraz naklejek ostrzegawczych na rowerze.

#### 8.2.2 Kontrola kół

Za pomocą wentyla sprawdzić ciśnienie w oponach przy użyciu kompresora z manometrem lub pompki. Sprawdzić stan bieżnika, obręczy i mocowania koła na piastach. Jeśli opony wymagają wymiany, należy zlecić ją autoryzowanemu sprzedawcy lub wykwalifikowanemu specjalście od opon.



Nie pompować opon powyżej dopuszczalnej wartości podanej przez producenta na boku opony.

#### 8.2.3 Kontrola działania hamulców

Hamulce muszą być wyregulowane tak, aby zapewnić skuteczne hamowanie, a jednocześnie dźwignie muszą mieć odpowiedni skok, aby umożliwić dostosowanie hamowania, tzn. hamulce nie mogą być zbyt luźne ani zbyt napięte.

### Precyzyjna regulacja hamulców

Hamulce mogą być regulowane wyłącznie przez autoryzowany serwis.

## 8.3 Cotygodniowa konserwacja i kontrole

### 8.3.1 Mycie i czyszczenie

Czyszczenie roweru to nie tylko kwestia estetyki, ale także możliwość natychmiastowego wykrycia ewentualnych usterek. Aby nie uszkodzić ani nie zakłócić działania różnych elementów, zwłaszcza elektrycznych, czyszczenie należy przeprowadzać z zachowaniem pewnych środków ostrożności. Bezwzględnie zabrania się kierowania strumienia wody pod ciśnieniem na części elektryczne, silnik i akumulator, w przypadku których zalecamy mycie gąbką. Przed uruchomieniem roweru należy go całkowicie osuszyć sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem i sprawdzić, czy na elementach elektrycznych nie pozostały resztki wilgoci.

### 8.3.2 Smarowanie i kontrola napięcia łańcucha

Ważne jest, aby okresowo czyścić i smarować łańcuch, w celu uniknięcia korozji spowodowanej czynnikami atmosferycznymi.

1. Oczyszczyć szmatką całą długość ogniw.
2. Spryskać wszystkie ogniwa smarem w sprayu do łańcuchów.

Sprawdzić prawidłowe napięcie łańcucha ustawiając przerzutkę w dwóch różnych pozycjach końcowych dopuszczonych przez zestaw zębatek.



**Należy bardzo uważać, aby smar nie dostał się na hamulce lub opony roweru. Może to prowadzić do poważnych obrażeń!**

### 8.3.3 Kontrola ramy i śrub

Rama roweru i spawy muszą być wolne od widocznych wad: pęknięć, odkształceń, przecięcia, korozji itp. Należy upewnić się, że wszystkie śruby mocujące są dobrze dokręcone.

## 8.4 Miesięczne przeglądy i kontrole

### 8.4.1 Kontrola obwodów elektrycznych i podzespołów

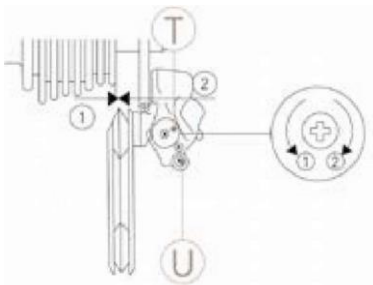
Sprawdzić stan i zamocowanie przewodów akumulatora: powłoki przewodów elektrycznych muszą być w dobrym stanie, a zaciski muszą być dobrze dokręcone, nie skorodowane i pokryte smarem izolacyjnym.

Sprawdzić, czy wszystkie żarówki i wskaźniki świecą się prawidłowo.

### 8.4.2 Kontrola i regulacja przerzutki tylnej

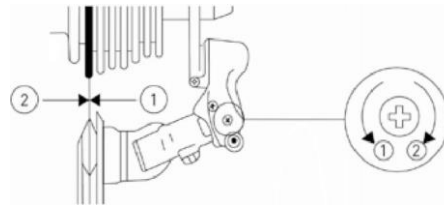
Regulacja dolnego i górnego ogranicznika przerzutki: Przekręcić dwie śruby (symbol T-U - Rysunek 14) tak, aby łańcuch nie spadał z zębatek. Przerzutka powinna znajdować się w jednej linii zarówno z największą jak i najmniejszą zębatką. ( patrz Rysunek 15)

Regulacja dolnej granicy



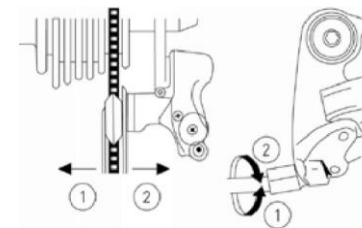
RYS. 19

Regulacja górnej granicy



RYS. 20

Wyregulować naciąg linki przekręcając odpowiednio baryłkę, tak aby przerzutka tylna natychmiast reagowała na sterowanie manetką przy kierownicy. (Rysunek 21)



RYS. 21

Aby zapobiec uszkodzeniu przerzutki, zaleca się nie wywierać zbyt dużego nacisku na pedały podczas zmiany biegów. Dlatego należy unikać zmiany biegów podczas mocnego pedałowania.

## 9. POMOC TECHNICZNA I CZĘŚCI ZAMIENNE

Jeśli wymagana jest pomoc techniczna, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.  
W przypadku montażu nieoryginalnych części następuje utrata gwarancji!



UWAGA

### ORYGINALNE CZĘŚCI ZAMIENNE

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wszelkiego rodzaju, powstałe w wyniku zastosowania nieoryginalnych części zamiennych.

## 10. PRZECHOWYWANIE

Jeżeli rower ze wspomaganiem pedałowania ma być przechowywany przez dłuższy czas beczynnie, należy wykonać następujące czynności:

- Konserwację należy przeprowadzać w suchym i wentylowanym miejscu.
- Przeprowadzić ogólne czyszczenie roweru.
- Wyjąć akumulator z obudowy i przechowywać go w odpowiednim miejscu (w pełni naładowany i regularnie ładowany).
- Postawić rower na odpowiednim stojaku.
- Chronić odsłonięte styki elektryczne za pomocą produktów przeciwutleniających.
- Nasmarować wszystkie powierzchnie, które nie są zabezpieczone farbą lub powłoką antykorozyjną.

## 11. UTYLIZACJA CZĘŚCI SKŁADOWYCH I ELEMENTÓW WYPOSAŻENIA



UWAGA

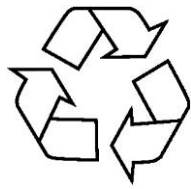
### UTYLIZACJA MATERIAŁÓW

Utylizację opakowań, odpadów, wymienionych części oraz całego roweru ze wspomaganie pedałowania po zakończeniu jego eksploatacji należy przeprowadzać w sposób przyjazny dla środowiska, unikając zanieczyszczania gleby, wody i powietrza oraz w każdym przypadku zgodnie z odpowiednimi przepisami krajowymi i lokalnymi.

### Wytyczne dotyczące przetwarzania odpadów:

- Materiały metalowe, aluminium, miedź: są to materiały nadające się do recyklingu, które należy dostarczyć do autoryzowanego punktu zbiórki.
- Materiały plastikowe, włókno szklane, uszczelki, opony: są to materiały, które należy oddać na wysypisko lub do autoryzowanego centrum recyklingu.
- Akumulatory należy oddawać do autoryzowanych punktów utylizacji.

Posortować materiały zgodnie z ich charakterem i zlecić utylizację wyspecjalizowanym firmom, zgodnie z wymogami prawnymi.





## 12. WARUNKI GWARANCJI

Firma MBM srl gwarantuje, że jej rowery są wolne od wszelkich wad produkcyjnych i wykonawczych. Niniejsza gwarancja obejmuje naprawę lub wymianę każdej części uznanej za wadliwą, z zastrzeżeniem następujących warunków.

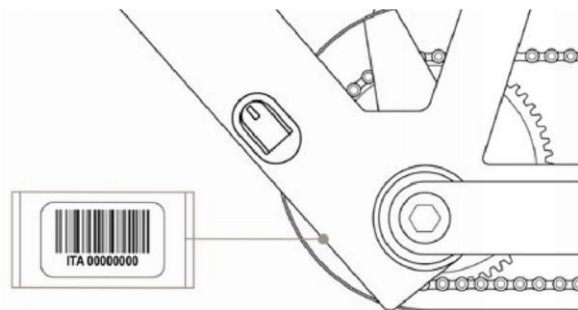
### ZASADY I WARUNKI

• Okres gwarancji: Rower ze wspomaganie pedałowania objęty jest 24-miesięczną gwarancją na części mechaniczne i elektryczne, z wyjątkiem akumulatorów i wszystkich elementów podlegających zużyciu. Akumulatory objęte są warunkową gwarancją na okres 24 miesięcy i ograniczone są do prawidłowego użytkowania:

- pierwsze 6 miesięcy 100% zwrotu kosztów
- Od 7 do 12 miesiąca 50% zwrotu kosztów;
- od 13. do 24. miesiąca 25% zwrotu kosztów;

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku rozładowania akumulatora poniżej dopuszczalnego poziomu.

- Aby niniejsza gwarancja była ważna, formularz online, dostępny za pomocą kodu QR lub poprzez bezpośrednie połączenie ze stroną internetową warranty.mbmbike.it, musi zostać wypełniony najpóźniej 15 dni od daty zakupu roweru. Wymagany jest numer seryjny i zdjęcie dowodu zakupu od autoryzowanego sprzedawcy. Numer seryjny jest wydrukowany na etykiecie na prowadnicy akumulatora oraz na samym akumulatorze. (Rysunek 22)
- Reklamacje należy składać za pośrednictwem oficjalnego sprzedawcy, przedstawiając oryginalny dokument zakupu (paragon lub fakturę) oraz wydruk potwierdzenia aktywacji gwarancji, który otrzymasz pocztą elektroniczną po wypełnieniu formularza online.
- Gwarancja przewiduje bezpłatną wymianę wszystkich wadliwych lub przedwcześnie zużytych części, pod warunkiem, że spełnione zostały wszystkie wymagania i nie ma dowodów na niewłaściwe użytkowanie roweru. Zobowiązania producenta ograniczają się do wymiany wadliwych części.
- Ostatecznie nasz Dział Techniczny zdecyduje, czy wadliwa część lub rower podlega warunkom gwarancji.
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje w żaden sposób wymiany części zużytych w wyniku normalnego użytkowania roweru.
- Gwarancja ta nie obejmuje w żadnym wypadku awarii lub szkód powstałych w wyniku nieprawidłowego użytkowania roweru, użytkowania roweru w zawodach, stosowania nieoryginalnych akcesoriów lub nieprawidłowej konserwacji.



RYS. 22



**ZESKANUJ KOD ABY  
AKTYWOWAĆ  
GWARANCJĘ**

## WYŁĄCZENIA

Normalne zużywanie się części, takich jak opony, łańcuchy, hamulce, linki i zębatki w sytuacjach, w których nie występują żadne wady materiałowe.

- Rowery serwisowane przez nieautoryzowanego dystrybutora MBM.
- Modyfikacje oryginalnego opakowania.
- Wykorzystywanie roweru do nietypowych działań, takich jak współzawodnictwo i/lub działalność komercyjna, lub do celów innych niż te, do których rower został zaprojektowany.
- Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi.
- Uszkodzenia lakieru lub kleiny powstałe w wyniku ekspozycji roweru lub użytkowania go w trudnych warunkach i klimacie.
- Koszty robocizny przy wymianie części.
- Koszty transportu.

Z wyjątkiem przypadków określonych w niniejszej gwarancji i z zastrzeżeniem wszystkich innych gwarancji, firma MBM oraz jej pracownicy i przedstawiciele nie ponoszą odpowiedzialności za straty lub szkody jakiegokolwiek rodzaju (w tym przypadkowe lub wynikowe straty lub szkody spowodowane zaniedbaniem lub niedotrzymaniem warunków) wynikające z lub związane z jakimkolwiek rowerem MBM.

1. Gwarant zapewnia dobrą jakość i sprawne działanie roweru, na który wydana została niniejsza gwarancja i odpowiada jedynie za ukryte wady materiałowe. Sprzedawca jest zobowiązany wydać kupującemu rower pełnowartościowy, nadający się do natychmiastowej eksploatacji. Wyjątek stanowi zakup przez Internet (punkt. 25)
2. Okres gwarancji roweru wynosi 24 miesiące i jest liczony od daty zakupu potwierdzonej na dołączonym do roweru dokumencie sprzedaż (paragon/faktura) oraz umieszczonej w załączonej do niego karcie gwarancyjnej. Okres gwarancyjny dla akumulatorów/baterii rowerów elektrycznych wynosi 24 miesiące i jest liczony od daty zakupu umieszczonej na dowodzie zakupu (paragon/faktura) lub/i potwierdzonej przez punkt sprzedaży w dniu zakupu roweru wpisem w dołączonej karcie gwarancyjnej. W przypadku zakupu przez Internet za datę zakupu przyjmuje się datę zamieszczoną na dowodzie zakupu
3. Warunkiem obowiązywania dwuletniej Gwarancji jest dokonanie pierwszego płatnego przeglądu okresowego roweru w miejscu zakupu, autoryzowanej sieci serwisowej producenta lub autoryzowanym punkcie sprzedaży TERG S.A (MEDIA EXPERT), w terminie 30 dni od daty zakupu, co potwierdza się wpisem w karcie gwarancyjnej. Właściciel roweru zobowiązany jest również do wykonania płatnego okresowego przeglądu, po roku użytkowania. Rower wspomagany elektrycznie powinien zostać sprawdzony przez profesjonalistów co 12 miesięcy, natomiast w przypadkach intensywnego użytkowania przeglądy powinny być wykonywane zgodnie z instrukcją obsługi rowerów i jego komponentów, co musi być potwierdzone każdorazowo wpisem w karcie gwarancyjnej. Brak potwierdzenia dokonania wymaganych przeglądów wiąże się z utratą gwarancji
4. Gwarancja nie obejmuje: regulacji roweru, dokręcenia połączeń śrubowych (centrowanie kół, likwidacja luzów w połączeniach śrubowych, piastach i pedałach), naturalnego zużycia materiałów w czasie eksploatacji, takich jak: opony, dętka, siodła, żarówki, okładziny hamulcowe, łańcuch, linki, wielotryby, tarcze zębate, wahacze, amortyzatory itp.
5. Gwarancja nie obejmuje użycia roweru w sytuacjach nietypowych, w zawodach i/lub w celach komercyjnych (w tym najmu), w celu innym niż ten, do którego rower został zaprojektowany lub w sytuacjach w sposób jednoznaczny wykluczonych w instrukcji.
6. Użytkownik powinien dokonać czynności obsługowych, regulacyjnych i konserwujących zgodnie z instrukcją obsługi lub zlecić ich odpłatne wykonanie specjalistycznemu serwisowi rowerowemu - w przeciwnym razie gwarancja traci ważność.
7. Gwarancji nie podlegają uszkodzenia mechaniczne i chemiczne oraz inne (m.in.: termiczne/atmosferyczne/transportowe), powstałe na skutek niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, konserwowania, przechowywania i transportowania roweru.
8. Reklamacje należy składać w autoryzowanym punkcie serwisowym lub w miejscu zakupu, dostarczając do tego miejsca czysty rower wraz ze wszystkim akcesoriami pierwotnie z nim zakupionymi tj. ładowarką, kluczykami, wyświetlaczem (o ile dotyczy) itp. Punkt napraw ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy brudnego roweru.
9. Reklamowany rower powinien być pozbawiony zamontowanych dodatkowych akcesoriów, które nie są fabryczną częścią roweru. Niesprawny, reklamowany rower musi być dostarczony do punktu serwisowego w stanie w jakim uległ uszkodzeniu.

10. W ramach gwarancji reklamującemu przysługuje prawo do usunięcia wad ukrytych roweru, niewidocznych przy odbiorze, ale wykrytych podczas eksploatacji lub wymiany towaru w przypadku nie dającej się usunąć wady lub ewentualnie bonifikaty cenowej, obiektywnie odpowiadającej obniżeniu wartości użytkowej roweru. Decyzja o przedmiocie sposobu usunięcia wad należy do Gwaranta.
11. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji, do których wykonania zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt.
12. Gwarant w terminie 14 dni licząc od daty dostawy roweru do jego siedziby dokona oględzin przedmiotu reklamacji w celu oceny zasadności reklamacji i poinformuje Reklamującego o wyniku oględzin.
13. Uznane przez Gwaranta wady zostaną usunięte w terminie 14 dni od daty poinformowania Reklamującego o wynikach oględzin, o których mowa w pkt.12.
14. W wyjątkowych przypadkach np. konieczności sprawdzenia części zamiennych od producenta lub dostawcy/producenta komponentów termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni o czym Gwarant poinformuje Reklamującego.
15. W przypadku komponentów marek nie będących własnością producenta roweru, Gwarant decyduje o zasadności reklamacji podejmie po konsultacji autoryzowanym dystrybutorem producenta wspomnianych marek.
16. Koszt dostawy reklamowanego towaru do miejsca zakupu lub autoryzowanego punktu serwisowego ponosi Reklamujący.
17. Wymieniony wadliwy towar lub wymieniona wadliwa część staje się własnością Gwaranta.
18. Rower nie podlega zwrotowi lub wymianie na nowy, gdy wady są możliwe do usunięcia. W razie konieczności wymiany części, zapewnia się je w kolorach uniwersalnych.
19. Właściciel roweru traci uprawnienia do gwarancji w chwili wprowadzenia zmian konstrukcyjnych w rowerze i/lub podmiany podzespołów na inne niż te zgodne z pierwotną specyfikacją roweru.
20. Gwarant zastrzega sobie prawo do modyfikacji technicznej produktu wynikającej z postępu technicznego. W przypadku akcesoriów i wyposażenia w produkcie mogą zostać użyte lub wymienione komponenty tej samej klasy i jakości lub wyższej.
21. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczącej użytkowania produktu.
22. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terenie Polski i udzielana jest na produkty nabyte na terytorium Polski.

23. Powyższa gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

24. Czynności przedsprzedażowe, które jest zobowiązany wykonać sprzedawca, nie wchodzą w zakres napraw gwarancyjnych.

25. W przypadku zakupu przez Internet użytkownik dokonuje przygotowania roweru do użytkowania we własnym zakresie (na własny koszt), a następnie w terminie 30 dni od daty zakupu dokonuje pierwszego płatnego przeglądu okresowego roweru w autoryzowanej sieci serwisowej producenta lub autoryzowanym punkcie sprzedaży TERG S.A (MEDIA EXPERT) - jest to warunkiem zachowania gwarancji.

**Informujemy, że: maksymalnie w ciągu 30 dni od daty zakupu wymagany jest odpłatny pierwszy przegląd okresowy w dowolnym punkcie serwisowym MEDIA EXPERT na terenie całej Polski, co potwierdza się wpisem w karcie gwarancyjnej. Przegląd okresowy ma znaczący wpływ na dalszą eksploatację sprzętu.**

**W przypadku pytań lub problemów prosimy o kontakt z naszym serwisem:**

**[www.bottari.pl](http://www.bottari.pl) / [reklamacje@bottari.pl](mailto:reklamacje@bottari.pl) / tel. +46 858 28 93**

**Formularz zgłoszeniowy / kontaktowy [www.bottari.pl/reklamacje-czesci-zamienne](http://www.bottari.pl/reklamacje-czesci-zamienne)**

**ADNOTACJE SERWISOWE**

Data zgłoszenia	Zakres naprawy	Data wykonania	Pieczęć

Data zgłoszenia	Zakres naprawy	Data wykonania	Pieczęć

Data zgłoszenia	Zakres naprawy	Data wykonania	Pieczęć



## 13. ZGODNOŚĆ

Rowery z napędem hybrydowym o maksymalnej prędkości wspomagania 25km/h spełniają wymagania:

- 2006/42/WE Dyrektywa Maszynowa
- 2014/30 / Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej UE
- 2011/65/UE Dyrektywa Rohs

Rowery te są również zgodne z następującymi normami niezharmonizowanymi:

- Rowery elektryczne: EN 15194

### Zwolnienie z odpowiedzialności

Zdecydowanie zalecamy, aby nie usuwać ani nie wymieniać żadnego oryginalnego wyposażenia ani nie modyfikować roweru w sposób, który mógłby zmienić jego konstrukcję i/lub funkcję. Takie modyfikacje mogą mieć poważny wpływ na prowadzenie, stabilność i inne aspekty roweru, czyniąc go niebezpiecznym. Usunięcie lub modyfikowanie części lub stosowanie nieoryginalnych urządzeń jako części zamiennych może spowodować, że rower nie będzie spełniał obowiązujących norm i przepisów. Aby zapewnić bezpieczeństwo, jakość i niezawodność, do napraw i wymiany należy używać wyłącznie części oryginalnych lub autoryzowanych części zamiennych firmy MBM.



---

M.B.M. Srl

Via Emilia Levante, 1671/73/75 | 47521 Cesena (FC)

Tel.: +39 0547 -300364

Fax: +39 0547-304326

Email: [info@mbmbike.it](mailto:info@mbmbike.it)



[www.rowery-indiana.pl](http://www.rowery-indiana.pl)